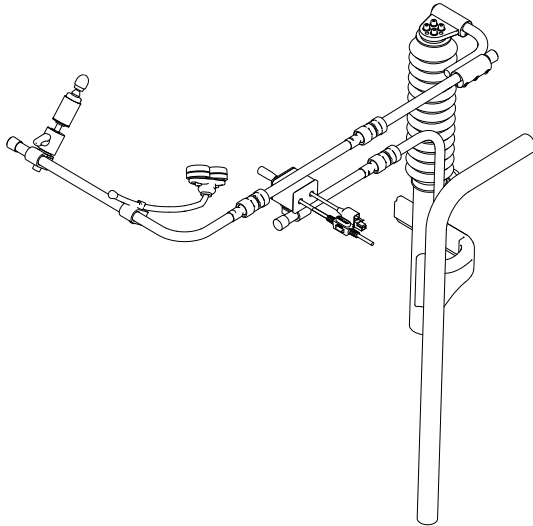


Invacare® LiNX

Hakkontroll

sv **Manöverbox**
Bruksanvisning



Den här bruksanvisningen måste ges till användaren.
Innan du använder produkten måste du läsa denna bruksanvisning och
spara den för framtida behov.



Yes, you can.®

©2020 Invacare Corporation

Med ensamrätt. Innehållet får inte ges ut på nytt, mångfaldigas eller förändras helt eller delvis utan föregående skriftligt tillstånd från Invacare. Varumärken betecknas med ™ och ®. Samtliga varumärken tillhör eller är licensierade till Invacare Corporation eller dess dotterbolag om ingenting annat anges. Making Life's Experiences Possible är ett registrerat varumärke i USA.

Innehållsförteckning

1 Allmänt	4
1.1 Om den här bruksanvisningen	4
1.2 Symboler som används i manualen	4
1.3 Information om garanti	4
1.4 Produktlivslängd	5
1.5 Ansvarsbegränsning	5
2 Säkerhet	6
2.1 Allmän säkerhetsinformation	6
3 Funktioner	8
3.1 Huvuddelar	8
4 Inställningar	9
4.1 Allmän information om installation	9
4.2 Ledningar	9
4.3 Ansluta manöverboxen	10
4.4 Justera den manuella hakkontrollen	10
4.4.1 Justera joysticken Extremity Control	11
4.4.2 Justera äggbrytare	11
4.4.3 Justera den svängbara mekanismen	12
4.5 Justera den elektriska hakkontrollen	13
4.5.1 Justera joysticken Extremity Control	13
4.5.2 Justera joystickar och manöverboxar på kopplingen	13
4.5.3 Ställ in kopplingsbrytarens höjd	15
5 Användande	16
5.1 Använda manuell svängbar hakkontroll	16
5.2 Använda elektrisk svängbar hakkontroll	17
6 Underhåll	20
6.1 Underhåll	20

1 Allmänt

1.1 Om den här bruksanvisningen

Det här dokumentet är ett komplement till elrullstolens dokumentation.

Produkten har ingen CE-märkning, men är del av en produkt som uppfyller kraven enligt förordningen 2017/745 klass I om medicintekniska produkter. Den omfattas därför av elrullstolens CE-märkning. Se elrullstolens dokumentation för mer information.

Observera att det kan finnas avsnitt i den här bruksanvisningen som inte gäller för din produkt eftersom bruksanvisningen avser alla tillgängliga modeller (vid tidpunkten för tryckning). Om inget annat anges hänvisar varje avsnitt i den här bruksanvisningen till alla modeller av produkten.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av det här dokumentet innan du läser det. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på Invacares webbplats.

Kontakta en Invacare-representant om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

1.2 Symboler som används i manualen

Symboler och signalord som används i denna manual och gäller för faror eller farliga förfaranden som kan leda

till personskador eller skador på egendom. Symbolerna definieras nedan.



VARNING

Anger en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



FÖRSIKTIGT

Anger en riskfylld situation som kan leda till lättare skada om den inte undviks.



VIKTIGT

Anger en riskfylld situation som kan leda till produktskada om den inte undviks.



Råd

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.



Verktyg

Identifierar vilka verktyg, komponenter och föremål som behövs för att utföra visst arbete.

1.3 Information om garanti

Vi tillhandahåller en tillverkargaranti för produkten i enlighet med våra allmänna affärsvillkor i respektive land.

Garantianspråk kan endast göras genom den leverantör som tillhandahöll produkten.

1.4 Produktlivslängd

När det gäller den här produkten utgår vårt företag ifrån en livslängd på fem år, under förutsättning att produkten används på ett normalt sätt och att samtliga underhålls- och serviceåtgärder utförts. Den förväntade livslängden kan till och med överskridas, om produkten underhålls, vårdas och används på föreskrivet sätt och inga tekniska hinder sätts när vetenskapen och tekniken vidareutvecklas. Men livslängden kan även reduceras avsevärt genom ett extremt nyttjande och vid felaktig användning. Fastläggandet av livslängden leder inte till någon extra garanti från vårt företag.

1.5 Ansvarsbegränsning

Invacare ansvarar inte för skador som uppkommer till följd av

- att bruksanvisningen inte följs
- felaktig användning
- normalt slitage
- felaktig montering eller inställning som utförs av köparen eller tredje part
- tekniska ändringar
- obehöriga ändringar och/eller användning av olämpliga reservdelar.

2 Säkerhet

2.1 Allmän säkerhetsinformation

**VARNING!****Risk för personskador eller skador på elrullstolen**

Utrustningen får inte installeras, underhållas eller användas innan du har läst och förstått alla instruktioner och alla bruksanvisningar för den här produkten och för alla andra produkter som du använder eller installerar tillsammans med den här produkten.

- Följ instruktionerna i bruksanvisningarna.

**VARNING!****Risk för allvarlig skada eller skada på elrullstolen eller omgivningen**

Fel inställningar kan göra elrullstolen instabil eller svår att styra. En elrullstol som är instabil eller svår att styra kan leda till osäkra situationer, exempelvis en krasch.

- Prestandajusteringar får endast utföras av behöriga tekniker eller personer som har mycket god insikt i programmeringsparametrarna, justeringsprocessen, elrullstolens konfiguration och brukarens förmåga.
- Prestandajusteringar får endast göras i torr miljö.

**VARNING!****Risk för personskador eller egendomsskador på grund av elektrisk kortslutning**

Kontaktstift på kablar som är anslutna till elektroniken kan vara strömförande trots att systemet är avstängt.

- Kablar med strömförande stift bör vara anslutna, spärrade eller täckta (med ej ledande material) så att de inte kan komma i kontakt med människor eller material som kan orsaka kortslutning.
- När kablar med strömförande stift måste kopplas från, till exempel när busskabeln tas bort från manöverboxen av säkerhetsskäl, ska du se till att spärra eller täcka över stiften (med ej ledande material).

**FÖRSIKTIG!****Risk för personskador på grund av heta ytor**

Manöverboxmodulen kan bli varm om den utsätts för starkt solljus under längre perioder.

- Lämna inte elrullstolen i direkt solljus under längre perioder.

**Risk för skada på kontaktdonets stift**

Om du vidrör kontaktdonets stift kan de bli smutsiga eller skadas av elektrostatisk urladdning.

- Vidrör inte stiften på kontaktdonet.

! **Risk för skador på elrullstolen**

- Det finns inga delar som kan underhållas av användare under någon av kåporna.
 - Försök inte öppna eller ta isär kåpor.

! **Risk för personskador på grund av oavsiktlig rörelse**

Vi rekommenderar att elrullstolen, utrustad med en gyro-modul, har en körfunktion med inaktiverad gyro. Om elrullstolen används i ett fordon i rörelse (t. ex. båt, buss eller tåg) kanske gyro-funktionen är nedsatt och omständigheter vid körning kan leda till oavsiktliga rörelser.

- När du kör på ett fordon i rörelse ska du välja en körfunktion med inaktiverad gyro.
- Om elrullstolen inte har en körfunktion med inaktiverad Gyro, kontakta din Invacare-leverantör.

3 Funktioner

3.1 Huvuddelar

Manuell hakkontroll

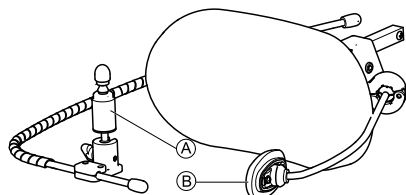


Fig. 3-1

- Ⓐ Joystick
- Ⓑ äggbrytaren.

Elektrisk hakkontroll

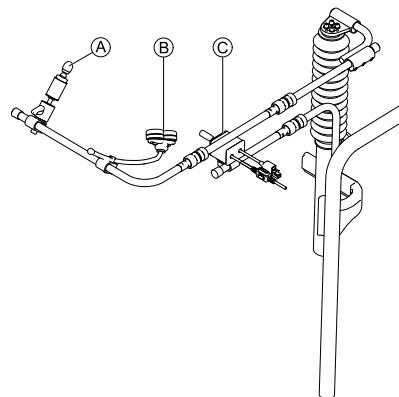


Fig. 3-2

- Ⓐ Joystick
- Ⓑ Piko-knappar
- Ⓒ Kopplingsjoystick

4 Inställningar

4.1 Allmän information om installation

Uppgifterna som beskrivs i det här kapitlet ska utföras av utbildade och behöriga servicetekniker för den första installationen. De ska inte utföras av användaren.

4.2 Ledningar

Installationen av kabelrör och ledningar måste följa grundläggande principer för kraftkablage för att användningen ska vara säker och pålitlig.

Kablar måste fästas mellan anslutningar och böjningar så att böjningskrafterna inte överförs till anslutningarna.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och skada på manöverboxen

Skador på kablarna ökar impedansen i ledningarna. En skadad kabel kan eventuellt orsaka en lokal uppvärmning, gnistor eller ljusbågar och kan vara en antändningskälla för omkringliggande brännbart material.

- Installationen måste garantera att alla kraftledningar inklusive busskabeln är skyddade från skador och kontakt med brännbara material.



Risk för skador

Kablar och manöverbox-moduler kan skadas om de inte placeras på rätt sätt.

- Dra och positionera kablar och manöverbox-moduler så att de inte belastas, används fel eller skadas. Som t.ex. att de fastnar, krossas, stöter i föremål, kläms eller nöts.

Tillräcklig dragavlastning måste finnas för alla kablar och de mekaniska gränserna för kablarna och stammarna får inte överskridas.

Kontrollera att kontakter och kontaktuttag är skyddade från vattenstänk och vatten tränger in. Kablar med honkontakter ska vända horisontellt eller nedåt. Se till att alla kontakter sitter i ordentligt.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och skada på manöverboxen

Kontaktstift på kablar som är anslutna till strömenheten kan vara strömförande trots att systemet är avstängt.

- Kablar med strömförande stift bör vara anslutna, spärrade eller täckta så att de inte kan komma i kontakt med människor eller material som kan orsaka kortslutning.

Se till att kablarna inte sticker ut från rullstolen för att förhindra att de skadas av externa föremål. Var särskilt uppmärksam med rullstolar som har rörliga delar som t.ex. en sitslyft.

**VARNING!**

Kontinuerlig kontakt mellan användaren och kabeln kan resultera i en sliten kabelmantel. Detta ökar risken för elektrisk kortslutning.

- Undvik att dra kabeln där den kommer i kontinuerlig kontakt med slutanvändaren.

Vid installation av busskabeln bör du undvika otillbörlig belastning av kabeln och anslutningspunkterna. Böjning av kabeln bör om möjligt undvikas för att förlänga livslängden och minimera risken för oavsiktlig skada.

**Risk för skada på busskabeln**

Regelbunden böjning kan skada busskabeln

- Användning av en kabelkedja för att stödja busskabeln, där kabeln utsätts för regelbunden böjning, rekommenderas. Kedjans maximala längd bör vara mindre än busskabelns längd. Kraften som används för att böja kabeln får aldrig överstiga 10 N.



Lämplig testning bör utföras för att avgöra/bekräfta den förväntade livslängden och inspektions- och underhållsplanen.

4.3 Ansluta manöverboxen

**FÖRSIKTIGT!****Risk för oavsiktliga stopp**

Om manöverboxkabelns kontakt är sönder kan manöverboxkabeln lossna under körning. Manöverboxen kan stängas av plötsligt när batteriet laddas ur. Detta påtvingar ett oavsiktligt stopp.

- Kontrollera alltid att manöverboxens kontakt är oskadad. Kontakta omedelbart din leverantör om kontakten är skadad.

**Risk för skador på manöverboxen**

Manöverboxens kontakt och kontaktuttag passar ihop på bara ett sätt.

- Tvinga inte in kontakten i kontaktuttaget.

1. Tryck lätt för att ansluta manöverboxkabelns kontakt till kontaktuttaget. Kontakten måste fästas på ställe med ett hörbart klick.

4.4 Justera den manuella hakkontrollen

**VARNING!****Risk för personskador eller dödsfall**

Små delar kan utgöra en kvävningrisk som kan resultera i personskador eller dödsfall.

- Ta inte bort små delar.
- Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas noga.

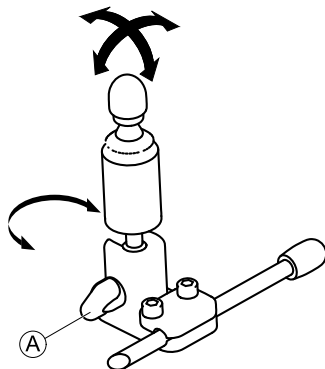
**FÖRSIKTIGT!****Risk för personskador och materiella skador**

Om det finns kvar vassa kanter och om ändskydd saknas efter att stänger har modifierats, t.ex. kortats av, kan detta leda till personskador eller materiella skador.

- Se till att slipa bort vassa ojämnheter när något har kapats.
- Sätt tillbaka ändskyddet efter slipningen.
- Kontrollera så att ändskyddet sitter ordentligt.

4.4.1 Justera joysticken Extremity Control**Justera joystickens riktning**

Joysticken kan vridas 360 grader. Ett spår på sidan gör att du kan vinkla joysticken 90 grader.

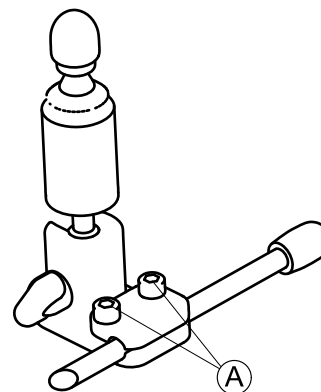


1. Lossa handskruven Ⓐ.
2. Vrid joystickens underdel till positionsspåret.

3. Justera joystickens riktning. Lås joysticken i 90 graders vinkel i spåret om du vill.
4. Dra åt handskruven.

Justera positionen på hållaren

- 5/32 tum insexnyckel



1. Lossa skruvarna Ⓐ.
2. Placera joysticken på hållaren.
3. Dra åt skruvarna.

Justera djup och höjd

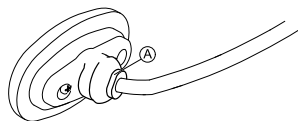
Se 4.4.3 *Justera den svängbara mekanismen*, sida 12.

4.4.2 Justera äggbrytare**Justera brytarens riktning**

Äggbrytaren kan vridas 360 grader.



- 7/16 tum skiftnyckel



1. Lossa muttern (A).
2. Justera äggbrytarens riktning.
3. Dra åt muttern .

Justera djup och höjd

Se 4.4.3 Justera den svängbara mekanismen, sida 12.

4.4.3 Justera den svängbara mekanismen



VARNING!

Risk för personskador eller dödsfall

Små delar kan utgöra en kvävningsrisk som kan resultera i personskador eller dödsfall.

- Ta inte bort små delar.
- Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas nogt.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och materiella skador

Om det finns kvar vassa kanter och om ändskydd saknas efter att stänger har modifierats, t.ex. kortats av, kan detta leda till personskador eller materiella skador.

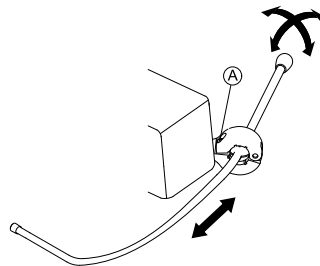
- Se till att slipa bort vassa ojämnheter när något har kapats.
- Sätt tillbaka ändskyddet efter slipningen.
- Kontrollera så att ändskyddet sitter ordentligt.

Den svängbara mekanismen kan användas för flera olika tillval, t.ex.


- PROTON-vingar till huvudstyrningen
- Extremity Control-joysticken för hakkontrollen
- äggbrytaren.



- 5/32 tums insexnyckel




Justera djupet

1. Lossa skruven .
2. Ställ in stången på önskat djup.
3. Dra åt skruven.

Justera positionen

Den svängbara mekanismen kan vridas 360 grader.

1. Lossa skruven .
2. Justera till önskad position.
3. Dra åt skruven.

4.5 Justera den elektriska hakkontrollen



VARNING!

Risk för personskador eller dödsfall

Små delar kan utgöra en kvävningsrisk som kan resultera i personskador eller dödsfall.

- Ta inte bort små delar.
- Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas nogga.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och materiella skador

Om det finns kvar vassa kanter och om ändskydd saknas efter att stänger har modifierats, t.ex. kortats av, kan detta leda till personskador eller materiella skador.

- Se till att slipa bort vassa ojämnheter när något har kapats.
- Sätt tillbaka ändskyddet efter slipningen.
- Kontrollera så att ändskyddet sitter ordentligt.

4.5.1 Justera joysticken Extremity Control

Se "Justera joystickens riktning" i 4.4.1 *Justera joysticken Extremity Control*, sida 11.

4.5.2 Justera joystickar och manöverboxar på kopplingen

Kopplingsjoystickar/manöverboxar



Risk för skador på skruvarna

Om du drar åt skruvarna med ett felaktigt åtdragningsmoment kan de antingen lossna eller skadas.

- Dra åt skruvarna med ett åtdragningsmoment på 3 Nm ± 10 %.



- 4 mm insexnyckel

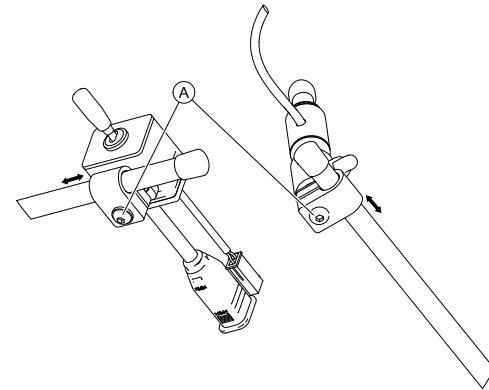


Fig. 4-1

1. Lossa skruvarna ①.
2. Flytta joysticken eller manöverboxen till önskat läge på kopplingen.
3. Dra åt skruvarna.

Placera Piko-knappar



Risk för skador på skruvarna

Om du drar åt skruvarna med ett felaktigt åtdragningsmoment kan de antingen lossna eller skadas.

- Dra åt skruvarna med ett åtdragningsmoment på 3 Nm \pm 10 %.



- 4 mm insexnyckel
- 7/16 tums skiftnyckel

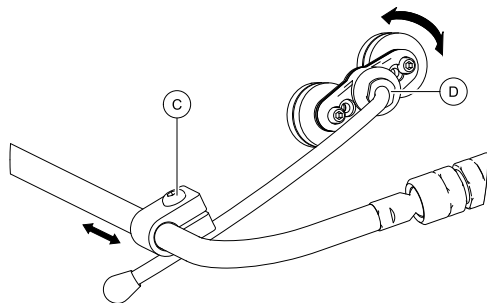


Fig. 4-2

1. Lossa skruven ③.
2. Flytta hållaren till önskad position.
3. Lossa mutter ④ vid behov.
4. Justera hållarens riktning.
5. Dra åt skruv ③ och mutter ④.

Justera kopplingens höjd och djup



- 3 mm insexnyckel

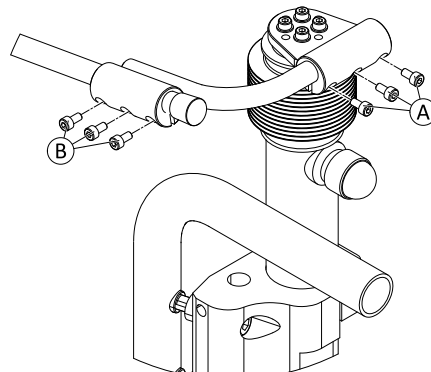


Fig. 4-3

1. Lossa skruvarna ① (höjjustering) eller ② (djupjustering).
2. Flytta kopplingen till önskad position.
3. Dra åt skruvarna.

Justera displayens riktning



Det här avsnittet gäller bara modeller med kulleder.

Du kan justera joystickarnas och manöverboxens läge ytterligare via kulleterna i kopplingen. Kulleterna kan röras fritt och erbjuder oändliga justeringsmöjligheter.



Risk för skador på kullederna

Om du drar åt kullederna med ett felaktigt åtdragningsmoment kan de antingen lossna eller skadas.

- Dra åt kullederna med ett åtdragningsmoment på 35 Nm.



- 19 mm skiftnyckel (2 st)

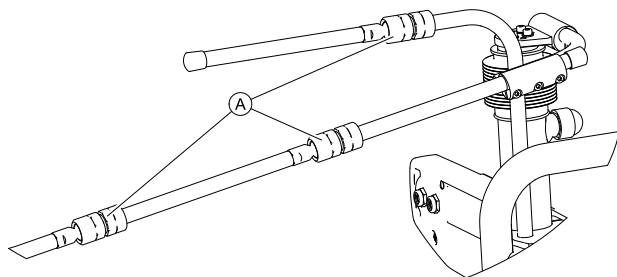


Fig. 4-4

1. Lossa kulleden (A).
2. Placera kopplingen.
3. Dra åt kulleden.

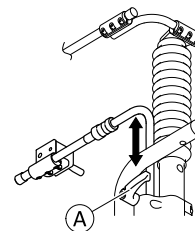
4.5.3 Ställ in kopplingsbrytarens höjd



Risk för skada på spännsaken

Om du drar åt spännsaken med ett felaktigt åtdragningsmoment kan den antingen lossna eller skadas.

- Dra endast åt spännsaken för hand.



1. Lossa spännsaken (A).
2. Ställ in kopplingsbrytarens höjd.
3. Dra åt spännsaken.

5 Användande

5.1 Använda manuell svängbar hakkontroll



VARNING!

Risk för personskador eller dödsfall

Små delar kan utgöra en kvävningsrisk som kan resultera i personskador eller dödsfall.

- Ta inte bort små delar.
- Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas nogt.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och materiella skador

Om det finns kvar vassa kanter och om ändskydd saknas efter att stänger har modifierats, t.ex. kortats av, kan detta leda till personskador eller materiella skador.

- Se till att slipa bort vassa ojämnheter när något har kapats.
- Sätt tillbaka ändskyddet efter slipningen.
- Kontrollera så att ändskyddet sitter ordentligt.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador eller produktskador

Kläder eller personliga tillhörigheter kan begränsa eller förhindra korrekt funktion av hakkontroll.

- Kontrollera korrekt kabeldragning före första användningen.
- Se till att inga kläder eller tillhörigheter någon gång finns inom användningsområdet.



Risk för produktskador

Extra föremål som inte tillhör hakkontrollen kan skada den.

- Häng inte föremål, till exempel kläder eller tillhörigheter, på någon del av hakkontrollen.

Köra

Denna proportionella joystick kan man lätt röra på med mindre kraft än en standard joystick.

1.

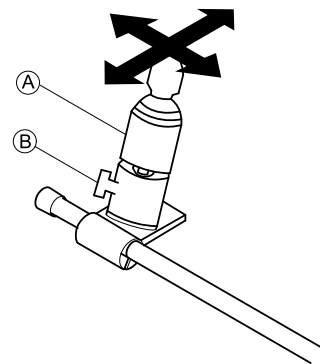


Fig. 5-1

Rör på joysticken **A** så att den går ur neutralläge i önskad riktning.


Mer information om att köra finns i bruksanvisningen för huvudmanöverboxen.



Du kan använda vingmuttern **B** för att justera joysticken enligt dina behov.

Byta funktionspanel

En äggbrytare som används för funktions- eller profilbyte är som standard monterad på huvudstödet.

 Se bruksanvisningen för huvudmanöverboxen för skillnad mellan funktionspanel och profil.

1. Tryck en kort stund på äggbrytaren för att byta funktionspanel.
2. Tryck en lång stund på äggbrytaren för att byta profil.

Information om hur du använder de elektriska sätesfunktionerna finns i bruksanvisningen för huvudmanöverboxen.

Flyttar kontrollerna inåt/utåt

- 1.

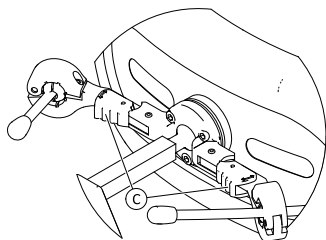


Fig. 5-2

Tryck på låsanordningen © (bakom huvudstödet) och vrid joysticken eller äggbrytaren inåt eller utåt tills den klickar på plats.

5.2 Använda elektrisk svängbar hakkontroll



VARNING!

Risk för personskador eller dödsfall

Små delar kan utgöra en kvävningsrisk som kan resultera i personskador eller dödsfall.

- Ta inte bort små delar.
- Barn, husdjur och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga måste övervakas noga.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador och materiella skador

Om det finns kvar vassa kanter och om ändskydd saknas efter att stänger har modifierats, t.ex. kortats av, kan detta leda till personskador eller materiella skador.

- Se till att slipa bort vassa ojämnheter när något har kapats.
- Sätt tillbaka ändskyddet efter slipningen.
- Kontrollera så att ändskyddet sitter ordentligt.



FÖRSIKTIGT!

Risk för personskador eller produktskador

Kläder eller personliga tillhörigheter kan begränsa eller förhindra korrekt funktion av hakkontroll.

- Kontrollera korrekt kabeldragning före första användningen.
- Se till att inga kläder eller tillhörigheter någon gång finns inom användningsområdet.



Risk för produktskador

Extra föremål som inte tillhör hakkontrollen kan skada den.

- Häng inte föremål, till exempel kläder eller tillhörigheter, på någon del av hakkontrollen.

Köra

Denna proportionella joystick kan man lätt röra på med mindre kraft än en standard joystick.

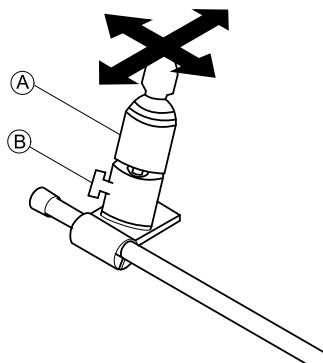


Fig. 5-3

1. Rör på joysticken (A) så att den går ur neutralläge i önskad riktning.

Mer information om att köra finns i bruksanvisningen för huvudmanöverboxen.

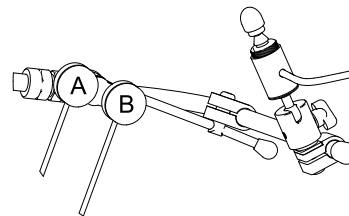


Fig. 5-4

Byta funktionspaneler

Som standard är en svart Piko-knapp (B) monterad på hakbalken.



Se bruksanvisningen för huvudmanöverboxen för skillnad mellan funktionspanel och profil.

1. Tryck en kort stund på den svarta knappen för att byta funktionspanel.
2. Tryck en lång stund på den svarta knappen för att byta profil.

Information om hur du använder de elektriska sätesfunktionerna finns i bruksanvisningen för huvudmanöverboxen.

Stäng av elrullstolen.

Som standard är en röd Piko-knapp (A) monterad på hakbalken.

1. Tryck på den röda knappen för att stänga av/slå på elrullstolen.

Flytta hakkontrollen inåt och utåt elektriskt

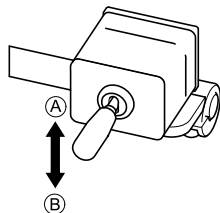


Fig. 5-5

Länk-joysticken styr hakkontrollens rörelse.

Se tabell för möjliga rörelser:

Joystickens läge	Rörelse
upp (A)	Hakkontrollen rör sig uppåt och utåt
ned (B)	Hakkontrollen rör sig nedåt och inåt

1. Flytta länk-joysticken i önskad riktning tills hakkontrollen är i önskat läge.

6 Underhåll

6.1 Underhåll

- Alla elektroniska komponenter måste hållas fria från damm, smuts och vätskor. Rengör produkten med en duk fuktad med varmt tvålatten. Använd inte kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel då de kan skada produkten.
- Undersök en gång i månaden alla motorkomponenter och se om det finns lösa, skadade eller korroderade komponenter, t.ex. kontakter, uttag eller kablar. Se till att alla kontakter är ordentligt insatta. Bind ihop alla kablar för att skydda dem från skador. Byt ut skadade komponenter. Undersök och avlägsna främmande föremål och material.
- Testa alla funktioner i elektroniksystemet var sjätte månad för att säkerställa att de fungerar som de ska.

! Risk för skador på manöverboxen

- Det finns inga delar inuti någon elektronikkomponent som kan underhållas av användaren.
 - Försök inte öppna något hölje eller reparera något. Om du gör det upphör garantin att gälla och systemets säkerhet äventyras.



Om någon komponent är skadad på något sätt eller om inre skador har uppstått (t.ex. genom att de har tappats) ska den kontrolleras av behörig personal innan den används.

Rådfråga din närmaste återförsäljare för Invacare om du känner dig osäker.

Så kommer du i kontakt med Invacare AB

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

1662950-A 2020-11-26



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®